

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2022	75.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	157.650,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	232.650,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
GIANLUCA BORGHESE

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	75.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	100.000,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		100.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	300,00
III.02	Iscrizione ai corsi	4.550,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	1.500,00
III.09	Rimborsi IVA	9.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		15.350,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	300,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	30.000,00
V.08 Partita di Giro 2	12.000,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	42.300,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	157.650,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		0,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.460,00
II.02	Cancelleria	820,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	14.850,00
II.04	Pulizia locali	4.430,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	820,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	710,00
II.07	Affitto locali	26.230,00
II.08	Manutenzioni	1.220,00
II.09	Trasporti	100,00
II.10	Premi assicurativi diversi	580,00
II.11	Spese amministrative varie	100,00
II.12	Libri e Audiovisivi	300,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		52.620,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	120.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	3.600,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	3.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

III.06 Premi, borse di studio	10.000,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	1.130,00
Totale Titolo III	137.730,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,00
IV.02 Arredamento		0,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		300,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		30.000,00
VI.09 Partita di Giro 2		12.000,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		42.300,00

TOTALE GENERALE USCITE	232.650,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Al momento della redazione del bilancio preventivo si prevede l'avanzo di bilancio di 75.000 Euro, di cui 10.000 avanzati dal cap. 2671, più per la promozione integrata 2022: 40.000 Euro per la mostra della collezione di arti applicate di Palazzo Madama a Torino e 25.000 Euro per la mostra di Roberto Capucci, non realizzate nell'esercizio finanziario corrente, iniziative quindi riportate al 2023.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La richiesta di dotazione finanziaria per il 2023 ammonta a 100.000,00 Euro, ovvero il 100% della dotazione finanziaria ordinaria ricevuta nell'es. fin. 2022.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Si prevede un'entrata di 300,00 Euro, leggermente inferiore agli esercizi precedenti, in quanto la biblioteca è un luogo sempre meno frequentato a causa dell'accesso facile ai contenuti multimediali tramite internet, che il pubblico di oggi preferisce.

III.02 Iscrizione ai corsi

In seguito al bando (prot. 72, reso pubblico il 24.06.2022 tramite i siti web dell'IIC, della Rappresentanza diplomatica e del Consolato) e la procedura aperta per la concessione di servizi per l'organizzazione e lo svolgimento dei corsi di lingua italiana è pervenuta una sola offerta economica. I corsi di italiano di conseguenza sono stati affidati all'unico offerente, società "ABC" di Zagabria. Il canone di concessione contrattuale è 4.545,00 Euro. Tale cifra è stata arrotondata a 4.550,00 Euro. I docenti sono i dipendenti dell'associazione ed è esclusa la possibilità che possano rivendicare un rapporto di lavoro con l'Istituto essendo già impiegati dell'associazione, clausola inserita anche nel contratto stipulato (art. 10.2).

La gestione indiretta risulta unica forma di gestione dei corsi di lingua nel caso dell'IIC, essendo esso riconosciuto dal fisco croato come ente non-profit, quindi non dotato di partita IVA e senza possibilità di emettere fatture e pagare l'IVA e le tasse sul guadagno dovute per un'attività imprenditoriale quale risulta essere l'organizzazione dei corsi di lingua. Nonostante l'interesse dimostrato da possibili partner a Zara, in seguito alla pubblicazione del bando, e a Fiume nel passato, nessun possibile partner ha dimostrato l'interesse di tenere i corsi d'italiano avvalendosi dell'immagine e del sostegno dell'IIC.

III.08 Esami di certificazione

L'IIC è centro autorizzato alla somministrazione degli esami CILS dell'Università per Stranieri di Siena, che si svolgono più volte all'anno da quando è stato introdotto l'esame B2 per la cittadinanza; all'IIC spetta l'importo del 25% delle iscrizioni e la previsione è calcolata in base alle iscrizioni dell'esercizio finanziario in corso. Si prevede un'entrata lorda di 1.500,00 Euro.

III.09 Rimborsi IVA

Il rimborso dell'IVA e delle accise viene effettuato trimestralmente sulle fatture il cui importo netto è superiore a 300 Euro. Si prevede un'entrata di 9.000,00 Euro.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Si prevede la possibilità di qualche collaborazione con i professionisti soggetti alla ritenuta d'acconto, prevista per un totale di 300,00 Euro.

V.07 Partita di Giro 1

Si prevede come ogni anno il ricevimento dei contributi a valere sul cap. 2619/2 (contributi sostegno cattedre per 15 scuole elementari, medie e superiori e per i due dipartimenti d'italiano che non hanno lettore ministeriale) e sul cap. 2619/3 (corsi di aggiornamento organizzati dall'Agenzia Nazionale per l'Educazione e l'Istruzione e qualche Dipartimento d'italiano) per un totale di 30.000,00 Euro.

V.08 Partita di Giro 2

Si prevede di ricevere diverse richieste di contributi per le traduzioni di opere italiane (a valere sul cap. 2619/9) e il relativo finanziamento di 12.000,00 Euro.

USCITE

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La spesa totale di 2.460,00 Euro, calcolata in base alla spesa media dell'esercizio in corso, senza tenere conto di possibili aumenti, si compone di 1.720,00 Euro per telefoni ed internet, 420,00 Euro per il cellulare di servizio e di 320,00 Euro per le spedizioni postali.

II.02 Cancelleria

La spesa totale di 820,00 Euro si compone della spesa per i toner di 290,00 Euro e di 530,00 Euro per il materiale di cancelleria vario, prevalentemente carta per le stampanti d'ufficio. La spesa è calcolata in base alle risultanze dell'esercizio in corso, tenendo conto delle necessità future.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La stima della spesa totale di 14.850,00 Euro si compone di: 450,00 Euro per la nettezza urbana, 9.000,00 Euro per il gas, 400,00 Euro per l'acqua e 5.000,00 per l'energia elettrica. La stima si basa sulle risultanze dell'es.fin. 2022 (previsione della spesa totale per il 2022: 11.450,00 Euro) e in prospettiva di nuovi aumenti di gas e energia elettrica. In compenso si prevede una leggera diminuzione delle spese per la nettezza urbana.

II.04 Pulizia locali

La spesa totale di 4.430,00 Euro si compone di 420,00 Euro per l'acquisto di asciugamani di carta e carta igienica e di 4.010,00 Euro per servizi di pulizia settimanale di 5 ore, da affidare a persona fisica in base al contratto d'appalto che prevede il versamento della cifra lorda (netto, oneri e tasse) all'interessato. La scelta di rinunciare al contratto con la ditta di pulizie è conforme alle raccomandazioni contenute nel messaggio di approvazione del bilancio di previsione per il 2022 e porterebbe a un risparmio annuo di 1.010,00 Euro.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Si prevede la spesa totale di 820,00 Euro, di cui 610,00 Euro per l'aggiornamento e l'hosting del software per la biblioteca Bibliowin, 140,00 Euro per la licenza annua dell'antivirus Eset NOD e 70,00 per la chiavetta USB di accesso agli applicativi croati per esenzione IVA e accise nonché per la dichiarazione degli stipendi dei dipendenti dell'IIC.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La spesa totale di 710,00 Euro si compone di: 540,00 Euro per il monitoraggio dell'allarme antincendio e antifurto 24/24 ore, 90,00 Euro per il controllo annuale dei dispositivi di sicurezza e nella voce e' stata inserita pure la spesa di 80,00 Euro per il controllo biennale della vista degli impiegati, obbligatoria in base alla normativa in tema di sicurezza sul lavoro.

II.07 Affitto locali

La spesa annua prevista e' di 26.230,00 Euro in base al canone d'affitto mensile di 16.468,00 Kune, convertito in Euro al cambio ufficiale di 7,5345. La spesa rappresenta il 26,23% della dotazione ministeriale. Si fa notare che tale importo e' un quarto o un quinto del prezzo del mercato e che il contratto scade il 12 luglio 2024. Il proprietario dei locali e' lo Stato Croato che opera per tramite dell'Agenzia Demaniale, la quale si vede pronta a negoziare sulla possibilita' dell'acquisto della sede da parte del MAECI per conto dell'IIC.

II.08 Manutenzioni

Si prevede la spesa totale di 1.220,00 Euro, di cui: 430,00 Euro per la manutenzione bimestrale del sistema antincendio, 540,00 Euro per la manutenzione del sistema d'areazione, 140,00 Euro per eventuali riparazioni e 110,00 Euro per manutenzione annuale degli estintori. Le spese sono state valutate in base alle risultanze degli esercizi precedenti, senza tenere conto di eventuali possibili e probabili aumenti.

II.09 Trasporti

Si prevede una spesa minima di 100,00 Euro per eventuali indispensabili trasferte in citta', nell'impossibilita' dell'utilizzo dei mezzi pubblici.

II.10 Premi assicurativi diversi

Si prevede la stipula di due polizze assicurative per un totale di 580,00 Euro: una coprirebbe l'assicurazione dei beni mobili e l'altra la responsabilita' verso i terzi.

II.11 Spese amministrative varie

Non si esclude la possibilita' di collaborazioni con professionisti senza partita IVA, soggetti alla ritenuta d'acconto e l'IRAP, e di qualche altra spesa per un totale di 100,00 Euro.

II.12 Libri e Audiovisivi

Si prevede una spesa minima di 300,00 Euro.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

La spesa prevista di 120.000,00 Euro rappresenta il 87,13% del cap. III, mentre il totale del capitolo III. per le promozioni culturali rappresenta il 72,36% delle spese totali (escluse partite di giro).

III.03 Pubblicità

Nonostante il ricorso ad un'agenzia di comunicazione sia stato fortemente incoraggiato e la relativa spesa nei bilanci consuntivi stimata adeguata, l'attuale dotazione finanziaria non e' sufficiente per coprire tale spesa ne' quella della stampa dei programmi bimestrali. L'esperienza passata con l'agenzia non ha dato i risultati aspettati e adeguati alla cifra investita in quanto l'attivita' dell'agenzia non ha portato pubblico nuovo e la visibilita' nei media troppo spesso non precedeva gli eventi ma produceva articoli successivamente e prevalentemente sui portali che non sono tra quelli maggiormente letti dai croati. La spesa prevista di 3.600,00 Euro annui coprirebbe il design grafico e la stampa per poche manifestazioni.

III.05 Viaggi di servizio

Si prevede una spesa di 3.000,00 Euro.

III.06 Premi, borse di studio

Si prevede la spesa totale di 10.000,00 Euro che coprirebbe la premiazione al Concorso Nazionale di Lingua Italiana (4.680,00 Euro), al Concorso Settimana della Lingua (4.000,00 Euro) e 1.320,00 Euro per l'acquisto di gadgets per un eventuale concorso EUNIC.

III.08 Altre spese promozionali

La spesa di 1.130,00 Euro rappresenta la cifra arrotondata corrispondente al 75% delle preventivate iscrizioni agli esami di certificazione (cap. III.08 di Entrate).

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

La cifra prevista e' di 300,00 Euro, uguale alla relativa voce in entrata.

VI.08 Partita di Giro 1

La cifra prevista e' di 30.000,00 Euro, uguale alla relativa voce in entrata.

VI.09 Partita di Giro 2

La cifra prevista e' di 12.000,00 Euro, uguale alla relativa voce in entrata.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

La previsione di bilancio per l'anno 2023 tiene conto del fatto che l'IIC di Zagabria, nel perseguire il suo mandato di promozione della conoscenza della lingua e della cultura italiana in Croazia, nel tempo è arrivato ad occupare una posizione di rilievo sulla scena culturale non solo della capitale, ma in tutta la Croazia. Ciò è particolarmente evidente dal numero crescente dei partecipanti alle iniziative dell'Istituto e delle istituzioni culturali locali che desiderano cooperare con esso, anche in regioni del Paese più lontane e tradizionalmente meno esposte all'influenza della lingua e cultura italiana.

Obiettivi

Il programma predisposto per il 2023 è caratterizzato da alcune principali linee d'azione:

- offrire un programma di eventi culturali interessante e vario per favorire l'approfondimento della conoscenza del panorama culturale italiano, sia nei suoi settori e aspetti più classici, sia nei suoi nuovi sviluppi e tendenze;
- confermare e rafforzare la presenza sul territorio della promozione culturale accogliendo favorevolmente le richieste di collaborazione che le istituzioni culturali croate rivolgono in numero crescente all'IIC in quanto occasione di consolidamento delle relazioni di diplomazia culturale, nell'ottica della partecipazione italiana a eventi in cui ormai essa è d'uopo, come è il caso del Festival del Cinema di Zagabria, del Festival del Cinema di Pola, la Biennale di Musica contemporanea di Zagabria, la Fiera del libro di Pola;
- intensificare l'azione dell'IIC in seno al cluster Eunic – Croatia, di cui l'Istituto prevede di prendere la presidenza nella seconda metà del 2023, con l'obiettivo di incentivare la partecipazione di tutti i membri del cluster allo sviluppo di progetti comuni con un approccio che punti alla promozione della cultura nel senso più ampio del termine, come la cultura della solidarietà e della coesione europea, la cultura della crescita economica sostenibile.

Per offrire una immagine quanto più completa della cultura italiana tutti i suoi settori saranno toccati dalla programmazione dell'IIC, le arti visive e plastiche, la musica, la letteratura classica e contemporanea, il cinema, il teatro, la danza, senza tralasciare alcuni settori dove la cultura più alta, applicandosi diviene produzione e industria culturale, come le arti grafiche.

Sede

L'Istituto ha sede in un edificio d'epoca nel centro di Zagabria del quale ha in locazione il pianoterra e il mezzanino. L'edificio è di proprietà demaniale dello Stato croato e il canone di locazione, decisamente contenuto rispetto ai valori di mercato (Euro 26.230 annui), rappresenta comunque il 26,23% della dotazione annua ministeriale per l'IIC. Allo scadere del contratto nel luglio 2024 l'Agenzia demaniale croata procederà ad un aggiornamento del canone di locazione che tenga conto del valore di mercato dello spazio locato, per una probabile cifra mensile di Euro 8.045,17 (secondo una perizia della stessa Agenzia demaniale croata nel 2018) per 359,32 m2 quadrati occupati dall'IIC, costringendo quest'ultimo a investire nella locazione quasi il 100% della propria dotazione annuale. In un incontro con i rappresentanti dell'Agenzia demaniale croata con rappresentanti dell'Ambasciata d'Italia e dell'IIC si è avuta la percezione di una certa disponibilità da parte dell'Agenzia stessa a ricevere una proposta d'acquisto dell'intero immobile dove ha sede l'IIC, un investimento che nel tempo verrebbe senz'altro ampiamente ripagato e consentirebbe all'IIC di mantenere la propria prestigiosa sede, che rappresenta la migliore vetrina per le sue attività. La previsione di spesa per illuminazione, riscaldamento, acqua e nettezza urbana è di Euro 14.850, oltre il doppio rispetto al bilancio di previsione del corrente es. fin., a causa dell'annunciato aumento del costo del gas.

Risorse Umane

L'IIC ha quattro unità di personale a contratto a legge locale, un numero insufficiente per la gestione della sua intensa attività e che comporta pesanti carichi di lavoro per ciascuno. In particolare in questo non è d'aiuto l'adozione e l'introduzione di una sempre crescente normativa in fatto di trasparenza dell'atto amministrativo, tracciabilità dei flussi finanziari, tutela dei dati personali per ogni singola pratica con un dispendio di tempo incalcolabile. Il pensionamento a fine 2023 di una delle quattro unità di personale suddette renderà necessario chiedere l'autorizzazione ministeriale per l'avvio tempestivo della procedura di selezione pubblica per il reclutamento di una nuova unità di personale.

Risorse Finanziarie

La richiesta di dotazione per l'es. fin. 2023 rimane pari a quella degli anni precedenti, per un ammontare di 100.000 euro. Si tratta di una richiesta che, per consuetudine amministrativa, non può superare l'entità dell'importo percepito nei precedenti ess. finn. ma che non corrisponde alle reali esigenze dell'IIC, che auspicherebbe invece veder riportata l'entità della propria dotazione almeno ai 159.000 Euro dell'es. fin. 2007. Allo stato attuale, oltre la meta' della dotazione annuale deve essere speso per la locazione e il decoroso mantenimento della sede e con il previsto aumento del costo delle utenze la quota della dotazione destinata al mantenimento della sede non può che aumentare. L'autofinanziamento annuale dell'IIC derivante dall'offerta di corsi di lingua e cultura italiana è già noto e ammonta a Euro 4.550, corrispondenti al canone di concessione di servizi per l'organizzazione e lo svolgimento dei corsi affidati alla Scuola di lingua italiana ABC a seguito di pubblica selezione (corsi di lingua e cultura italiana a gestione indiretta).

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua italiana sono a gestione indiretta, affidati ad una società individuata attraverso pubblica selezione nel corrente anno e con la quale l'IIC ha sottoscritto una convenzione che prevede il versamento di un canone annuale di concessione di servizi per l'organizzazione e lo svolgimento dei corsi. Si prevede la necessità di sostenere (con l'erogazione di premi-borse di studio) l'annuale organizzazione del Concorso dell'Agenzia (statale) per l'Educazione e l'Istruzione con una sezione di concorso dedicata alla lingua italiana, cui partecipano tutti gli studenti d'Italiano in Croazia. Dal 2021 esiste poi un concorso, dedicato alla Settimana della Lingua italiana e gestito da un comitato di cui sono membri docenti e lettori d'italiano, il presidente della Dante Alighieri di Zagabria e il Direttore dell'IIC, per cui si prevede altresì la necessità da parte di questo IIC di offrire borse di studio. La previsione di spesa per tali voci è di Euro 10.000.

Attività culturali

In base a quanto indicato nella premessa, negli obiettivi e nella lista eventi allegata si prevede una spesa totale per la programmazione di eventi culturali dell'IIC pari a Euro 120.000,00, di cui solo 55.000,00 Euro per la programmazione ordinaria sul cap. 2671, mentre i rimanenti 65.000 Euro derivano dai fondi per la promozione integrata, riportati al 2023 per la realizzazione di due eventi cui sono destinati (Mostra Roberto Capucci e mostra Collezione Arti Applicate Palazzo Madama di Torino).

Collaborazioni

Numerosi sono gli eventi ai quali abitualmente l'IIC partecipa in cooperazione con istituzioni croate come il Festival Internazionale del Libro di Pola, lo Zagreb Film Festival, il Festival Internazionale dei Burattini di Zagabria. Fondamentale è poi, per la promozione della lingua e cultura italiana, la collaborazione con le Università croate dotate di un dipartimento di Italianistica, ossia le Università di Fiume, Pola, Spalato, Zagabria e Zara. Altri importanti partner

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

per la realizzazione di progetti condivisi di promozione culturale sono l'Unione italiana, le Comunità di Italiani di vari centri dell'Istria e della Dalmazia e l'Università popolare di Trieste. Ricordo infine la cooperazione dell'IIC per la promozione linguistica e culturale all'interno del cluster EUNIC – Croatia.

Conclusioni

In generale, il programma copre numerosi ambiti e, soprattutto, punta a realizzare iniziative nelle principali città croate, tenendo presente il differente substrato culturale che le caratterizza.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Collezione di arti applicate di PALAZZO MADAMA a Torino	-		GENNAIO	Zara	EUR	30.000,00	30.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Palazzo Madama a Torino		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Andrea Meldolla Schiavone - geniale incisore del Manierismo	-		SETTEMBRE	Osijek	EUR	4.500,00	4.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo di Belle Arti di Osijek		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 34.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
KEKKO FORNARELLI TRIO con orchestra d'archi	-		GENNAIO	Zagabria	EUR	2.300,00	2.300,00	0,00
Organizzato: In proprio		Collaborazione: -	Data inizio:	Data fine:	Note:			
concerto del Quintetto GIUSEPPE ANEDDA	-		FEBBRAIO	Zagabria e Pola	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio		Collaborazione: -	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto del duo ALESSANDRO PRANDI - FEDERICO BATTISTA MELIS	-		MARZO	Zagabria	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio		Collaborazione: -	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto dell'ensemble ALCHIMIE SONORE nell'ambito del Festival di musica contemporanea di Zagabria	-		APRILE	Zagabria	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: Da altri		Collaborazione: Festival di musica contemporanea di Zagabria	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto dell'ensemble jazz di MICHELANGELO SCANDROGLIO (contrabasso) nell'ambito del progetto FUTURA di MAECI-Fondazione Italia Music	-		MAGGIO	Zagabria	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio		Collaborazione: -	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto con i Idirettore d'orchestra ANTONINI nell'ambito delle Serate al Gric	-		LUGLIO	Zagabria	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio		Collaborazione: Serate al Gric	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto nell'ambito del Festival delle Serate musicali di Lubenice	presenza italiana da definire		AGOSTO	Lubenice a Cherso	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: Da altri		Collaborazione: Festival delle Serate musicali di Lubenice	Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Concerto del duo IVOS MARGONI (violino) e ALESSANDRO STELLA (pianoforte)	In programma: the Nordic Suite e composizioni di Mario Pilati	NOVEMBRE Zagabria	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -	Data inizio: Data fine:	Note:			
Concerto di ALBERTO MESIRCA nell'ambito del Festival della chitarra classica	-	NOVEMBRE Spalato	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival della chitarra classica di Spalato	Data inizio: Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 26.300,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Proiezione di film italiani nell'ambito del MOTOVUN FILM FESTIVAL	-		LUGLIO	Montona	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Proiezione di film e incontri con l'autore nell'ambito dello ZAGREB FILM FESTIVAL - - I GRANDI 5			OTTOBRE	Zagabria	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Zagreb Film Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
VIII SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO	-		NOVEMBRE	Zagabria	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
PRIMO da SE QUESTO E' UN UOMO di P.Levi	in occasione della Giornata della Memoria		FEBBRAIO	Fiume	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Spettacolo FARFALLE di Emanuele Aldrovandi	-		APRILE	Zagabria	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			
OPERA BUFFA nell'ambito del Festival dei bambini di Sebenico	-		LUGLIO	Sebenico	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival dei bambini di Sebenico		Data inizio:	Data fine:	Note:			
TEATRO DI FIGURA: spettacolo di marionette nell'ambito del PIF (Festival dei burattini di Zagabria)	presenza italiana da definire		SETTEMBRE	Zagabria	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival dei burattini di Zagabria		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Progetto TRANSLAB sulla traduzione letteraria	10 incontri nel corso dell'anno		GENNAIO	Zagabria	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Presentazione di libro al Festival della letteratura mondiale	presenza italiana da definire		SETTEMBRE	Zagabria	EUR	700,00	700,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival della letteratura mondiale		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Presentazione di libro e incontri con l'autore nell'ambito del Festival del libro di Pola	-		DICEMBRE	Pola	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.200,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
LA TERRA DESOLATA (Waste Land) di Ante Brkan e Raffaela Mariniello	Curatrice: Julija Gracin, testi nel catalogo: Giuliano Sergio, Julija Gracin		MARZO	Zara	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
GLI ABITI SCULTURE DI ROBERTO CAPUCCI, mostra delle creazioni e le fotografie di ispirazione naturalistica e floreale di Massimo Gardone.	-		MAGGIO	Zagabria	EUR	20.000,00	20.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 20.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXIII SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA	conferenze, spettacoli, proiezioni		OTTOBRE	Zagabria, Fiume, Pola, Zara, Spalato	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: I 5 Dipartimenti d'italianistica		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concorso XXIII SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA IN CROAZIA	concorso letterario e creativo per gli studenti d'italiano delle scuole e universitari		OTTOBRE	Zagabria	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ass.dei docenti d'italiano, i 5 Dipartimenti d'italianistica, la societa' Dante Alighieri		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

Totale a carico IIC EUR: 120.000,00